



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

**Patrimoine mondial**

**39 COM**

**WHC-15/39.COM/14**

**Paris, 15 mai 2015**

**Original : anglais / français**

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION,  
LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU  
PATRIMOINE CULTUREL ET NATUREL MONDIAL**

**COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Trente-neuvième session**

**Bonn, Allemagne  
28 juin – 8 juillet 2015**

**Point 14 de l'Ordre du jour provisoire : Assistance internationale**

**14. Examen des demandes d'assistance internationale**

**RÉSUMÉ**

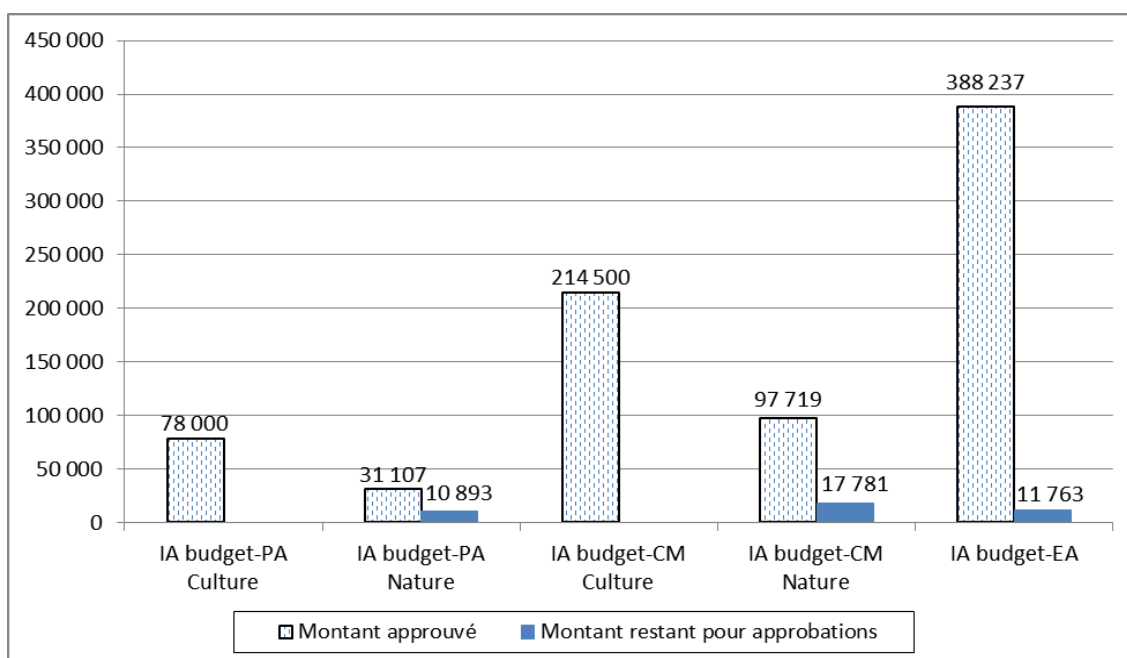
Ce document comprend deux parties : la première partie fait le point sur l'état du budget de l'assistance internationale pour l'exercice biennal 2014-2015 au 30 avril 2015, et la seconde partie justifie la réaffectation de fonds sur la ligne budgétaire de l'assistance internationale.

Le présent document inclut également, en annexe, les listes des demandes d'assistance internationale approuvées au cours de l'exercice biennal 2014-2015, en date du 30 avril 2015.

**Projet de décision : 39 COM 14, voir Point III**

## I. L'ETAT DU BUDGET DE L'ASSISTANCE INTERNATIONALE POUR L'EXERCICE BIENNAL 2014-2015 AU 30 AVRIL 2015

1. Sur Décision **37 COM 15.I**, le budget de l'assistance internationale approuvé pour 2014-2015 s'élève à 720.000 dollars E.U. pour les assistances préparatoires et de conservation & gestion, et 400.000 dollars E.U. pour l'assistance d'urgence. Cependant, en raison d'un déficit budgétaire important, le Centre du patrimoine mondial a réduit les fonds alloués à l'exécution du budget. Par conséquent, le budget de l'assistance internationale, sur lequel sont basés les montants des approbations, s'élève à 450.000 dollars E.U., à savoir 120.000 dollars E.U. alloués à l'assistance préparatoire et 330.000 dollars E.U. à l'assistance de conservation & gestion (suite à la Décision **36 COM 13.I** par laquelle chaque type d'assistance a un budget alloué), et 400.000 dollars E.U. à l'assistance d'urgence.
2. Comme indiqué dans le graphique ci-après, à la fin du mois d'avril 2015, le budget de l'assistance internationale pour l'exercice biennal 2014-2015 a été presque entièrement utilisé pour les demandes approuvées.



Chiffres en dollars E.U.

PA = assistance préparatoire ; CM = assistance de conservation & gestion; EA = assistance d'urgence

3. En plus des 35 demandes approuvées depuis le début de l'exercice biennal, les panels de l'assistance internationale de 2014 et 2015 ont recommandé pour approbation 5 demandes d'assistance de conservation & gestion et 3 demandes d'assistance préparatoire. Cependant, après avoir appliqué l'ordre des priorités établi dans les *Orientations* (paragraphe 236 à 241), il n'a pas été possible de les soumettre pour approbation en raison du manque de fonds disponibles. Par conséquent, **8 demandes** (1 en 2014 and 7 en 2015) pour un montant total de 179.057 dollars E.U n'ont pu être approuvées, faute de fonds disponibles en 2014-2015. Si les Etats parties concernés le souhaitent, ils sont invités à soumettre ces demandes à nouveau pour le cycle de 2016.
4. Cela s'est produit en dépit du fait qu'en 2014 la contribution de la Finlande ait été utilisée pour approuver 3 demandes relatives au patrimoine naturel afin d'économiser les fonds au titre du budget alloué à la conservation et gestion du patrimoine naturel (115.500 dollars E.U). Les fonds ainsi économisés ont donc été utilisés pour

l'approbation des demandes du patrimoine culturel, conformément aux dispositions du paragraphe 240 des *Orientations*. En d'autres termes, sans les fonds finlandais, **4** demandes pour le patrimoine culturel, à savoir 3 issues de PMA africains et 1 en faveur d'un site inscrit sur la Liste du patrimoine mondial en péril, pour un montant de 95.910 dollars E.U, n'auraient pas été approuvées en 2015, en plus des 8 susmentionnées.

5. Le budget de l'Assistance internationale proposé pour 2016-2017 (voir document WHC-15/39.COM/15) a augmenté de 66,6 % par rapport à celui approuvé pour 2014-2015 (750.000 dollars E.U en 2016-2017, contre 450.000 dollars E.U en 2014-2015). Néanmoins, malgré cette amélioration, le budget de l'Assistance internationale sera maintenu à un niveau nettement inférieur à ce qu'il était il y a 10 ans (0,75 million dollars E.U en 2016-2017, contre US\$ 1,5 millions dollars E.U en 2006-2007). Il est toutefois à espérer que l'augmentation prévue pour le prochain exercice biennal aidera à diminuer le nombre de demandes qui doivent être rejetées faute de financement.
6. L'augmentation prévue dans le budget de l'Assistance internationale est plus que nécessaire dans la mesure où aucune contribution volontaire supplémentaire pour l'Assistance internationale n'a été reçue depuis novembre 2013 (voir tableau ci-dessous), et cela malgré plusieurs appels et la création d'un sous-compte spécifiquement dédié à l'Assistance internationale par l'Assemblée générale des Etats parties en novembre 2013 (résolution **19 GA 8**).

Donateur	Montant, hors frais de soutien (reçu en)
Italie	<b>250.000 EUR</b> , équivalent de 357,348 dollars E.U (septembre 2008)
Inde	<b>90.864 dollars E.U</b> (septembre / novembre 2011)
Partenariat privé*	<b>45.454 dollars E.U</b> (avril 2013)
Finlande**	<b>200.000 EUR</b> , équivalent de 247,036 dollars E.U (novembre 2013)
République de Corée	<b>54.545 dollars E.U</b> (novembre 2013)

\* Fonds assurés par le Centre du patrimoine mondial sur un projet extrabudgétaire avec le secteur privé

\*\* Pour l'approbation de demandes pour le patrimoine naturel ou mixte au titre de l'assistance à la conservation & gestion.

7. Tous les fonds susmentionnés sont maintenant épuisés, à l'exception de la contribution de la Finlande (avec 90.306 dollars E.U restant au 30 avril 2015). Tous ces fonds supplémentaires ont permis l'approbation de demandes pour un montant égal à une moyenne de **226.042 dollars E.U par exercice biennal** depuis 2010<sup>1</sup>. Cela démontre clairement que les contributions volontaires dédiées à l'Assistance internationale ont été déterminantes.
8. Il est donc extrêmement important que les États parties décident d'accroître les ressources du Fonds du patrimoine mondial en choisissant l'une des options recommandées par l'Assemblée générale dans sa résolution **19 GA 8**. Le Comité, par sa décision **38 COM 12**, a également vivement encouragé "les États Parties à contribuer au sous-compte de l'Assistance internationale et à verser des contributions volontaires en choisissant parmi les options décrites dans la résolution **19 GA 8**". La

<sup>1</sup> 206.994 dollars E.U en 2010-2011; 241.402 dollars E.U en 2012-2013 et 229.730 dollars E.U en 2014-2015 (au 30 avril 2015)

lettre circulaire adressée aux États Parties, qui sera publiée en juin 2015 pour le cycle de 2016, comprendra à nouveau un appel aux contributions volontaires au sous-compte de l'Assistance internationale.

9. En effet, l'Assistance internationale a été conçue comme un moyen essentiel d'aide aux États Parties à la *Convention* pour la protection de leur patrimoine culturel et naturel. C'est pourquoi 10 articles de la *Convention* sont dédiés à l'Assistance internationale (art. 13 ; art. 19 à l'art. 26 ; art. 28).

## II. REAFFECTATION DE FONDS EN FAVEUR DE L'ASSISTANCE INTERNATIONALE

10. Après un examen approfondi des fonds encore disponibles au titre du Fonds du patrimoine mondial au 31 mars 2015, une réaffectation d'un montant total de 60.000 dollars E.U a été possible sans compromettre les activités prévues d'ici la fin de l'exercice biennal (Plus de détails sur cette réaffectation, sont présentés dans le document WHC-15/39.COM/15).
11. Ce montant de 60.000 dollars E.U, venu compléter le peu de fonds encore disponibles au titre du budget de l'Assistance internationale, a permis au Panel de l'Assistance internationale, tenu le 21 avril 2015, de recommander pour approbation les demandes d'Assistance internationale suivantes :
  - a) Paraguay (pays à revenu moyen inférieur) : Ceinture écologique dans les zones tampons du bien en série du patrimoine mondial "Missions jésuites de de la Santísima Trinidad de Paraná et de Jesús de Tavarangue" – Conservation & gestion / Culture – 18.000 dollars E.U
  - b) Libéria (pays les moins avancés) : Atelier sur la Liste indicative du patrimoine mondial pour le Libéria – Assistance préparatoire / mixte - 29.998 dollars E.U
  - c) Maldives (petit état insulaire en développement) : Assistance préparatoire pour la proposition d'inscription en série des mosquées en pierre de corail : nouvelle étude sur les techniques de construction de mosquées en pierres de corail afin d'identifier la valeur universelle exceptionnelle, analyse comparative et examen du choix de mosquées pour la proposition d'inscription au patrimoine mondial – Assistance préparatoire / Culture - 30.000 dollars E.U
12. Ainsi, si le Comité du patrimoine mondial décide de réaffecter le montant de 60.000 dollars E.U tel que proposé dans le projet de décision **39 COM 15**, les 3 demandes susmentionnées seront ensuite soumises au Président pour approbation.

## III. PROJET DE DÉCISION

### **Projet de décision : 39 COM 14**

*Le Comité du patrimoine mondial,*

1. Ayant examiné le document WHC-15/39.COM/14,
2. Note avec préoccupation le faible niveau du budget de l'Assistance internationale ;

3. *Remercie chaleureusement les Etats parties de l'Italie, de la Finlande, de l'Inde et de la République de Corée pour leur généreuse contribution qui a rendu possible l'approbation de plusieurs demandes d'assistance internationale depuis 2010 ;*
4. *Rappelant la Décision **38 COM 12**, paragraphe 13, encourage vivement tous les Etats parties à contribuer au sous-compte du fonds du patrimoine mondial pour l'assistance internationale en choisissant parmi les options décrites dans la Résolution **19 GA 8**.*

## I. DEMANDES D'ASSISTANCE INTERNATIONALE EN 2014-2015 (AU 30 AVRIL 2015)

A. 26,5 DEMANDES D'ASSISTANCE INTERNATIONALE APPROUVÉES EN 2014-2015 SUR LE BUDGET DE L'ASSISTANCE INTERNATIONALE (au 30 avril 2015)

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
<b>ASSISTANCE PRÉPARATOIRE (4,5 demandes)</b>				<b>109 107</b>		
<b>Culture (2 demandes)</b>				<b>59 994</b>		
AFR	<b>Burkina Faso</b>	Lancement de l'élaboration de la proposition d'inscription des sites de métallurgie ancienne de réduction du fer dans les espaces boose et bwi : Ronguin, Tiwega, Yamane, Kindbo, Bekuy, Douroula	Les sites de métallurgie ancienne de réduction du fer dans les espaces boose et bwi (Ronguin, Tiwega, Yamane, Kindbo, Bekuy, Douroula) <i>(sur Liste indicative depuis 2012)</i>	29 994	25 février 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.24, E.25, E.26, E.28
APA	<b>Cambodge</b>	Demande d'assistance pour la préparation de la proposition d'inscription pour le Groupe de Sambor Prei Kuk	Groupe de Sambor Prei Kuk <i>(sur Liste indicative depuis 1992)</i>	30 000	11 mai 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.24, E.25, E.27
<b>Mixte (2,5 demandes)</b>				<b>49 113</b>		
AFR	<b>Guinée équatoriale</b>	Etablissement de la Liste indicative de la république de Guinée Equatoriale	Néant	27 628	25 février 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.29, E.30
AFR	<b>Cabo Verde</b>	Mise à jour de la Liste indicative <i>(approuvé à 78% sur le budget de l'AI, et à 22% sur</i>	Néant	11 485	11 mai 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15,

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
		<i>les fonds de partenariat affectés à l'AI</i>				C.16, D.18, D.19, E.29, E.30
LAC	El Salvador	Mettre à jour et formuler la Liste indicative du patrimoine culturel et naturel du Salvador ( <i>approuvé à 50% sur le budget nature de l'AI, et à 50% sur les fonds italiens affectés à l'AI</i> )	Néant	10 000	29 mars 2014	A.1, A.2, B.5, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.29, E.30
<b>ASSISTANCE DE CONSERVATION &amp; GESTION (16 demandes)</b>				<b>312 219</b>		
<b>Culture (16 demandes)</b>				<b>312 219</b>		
AFR	<b>Bénin</b>	Evaluation du plan de conservation et de gestion et mise en valeur du site des palais royaux d'Abomey (2007-2011)	Palais royaux d'Abomey ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1985</i> )	5 000	15 mai 2014	N/A
AFR	Côte d'Ivoire	Atelier d'information et de sensibilisation sur le plan de conservation et de gestion de la ville historique de Grand-Bassam ( <i>approuvé à 63% sur le budget culture de l'AI, à 36% sur le budget nature de l'AI, et à 1% sur les fonds coréens affectés à l'AI</i> )	Ville historique de Grand-Bassam ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2012</i> )	4 950	12 mars 2015	N/A
AFR	<b>Ethiopie</b>	Protection de l'architecture vernaculaire du site du patrimoine mondial avec une meilleure compréhension et une meilleure mise en œuvre de la <i>Convention du patrimoine mondial</i>	Paysage culturel du pays konso ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2011</i> )	9 550	25 février 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.34, E.37, E.38, E.47
AFR	<b>Ethiopie</b>	Définir les limites et la géocartographie du bien du patrimoine mondial de la Basse vallée de l'Omo ( <i>approuvé sur le budget de l'assistance de conservation &amp; gestion-patrimoine naturel, comme autorisé par le paragraphe 240 des Orientations</i> )	Basse vallée de l'Omo ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1980</i> )	15 018	12 mars 2015	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, E.34

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
AFR	<b>Madagascar</b>	Conservation et protection des biens de la colline royale d'Ambohimanga - Antananarivo	Colline royale d'Ambohimanga ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2001</i> )	15 445	17 décembre 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.15, D.18, D.19, E.34
AFR	<b>Mali</b>	Protection du site du patrimoine mondial de Djenné ( <i>approuvé sur le budget de l'assistance de conservation &amp; gestion-patrimoine naturel, comme autorisé par le paragraphe 240 des Orientations</i> )	Villes anciennes de Djenné ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1988</i> )	25 000	12 mars 2015	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.34
AFR	Maurice	Préparation d'un plan de développement économique local pour les zones tampons du bien du patrimoine mondial d'Aapravasi Ghat	Aapravasi Ghat ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2006</i> )	29 500	25 février 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.34, E.36
AFR	<b>Sénégal</b>	Elaboration du plan de gestion de l'île de Gorée	Île de Gorée ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1978</i> )	27 410	16 juin 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.34
AFR	<b>Tanzanie (Rép.-Unie de)</b>	Construction d'un pavement au site d'art rupestre de Mongomi Wa Kolo	Sites d'art rupestre de Kondoa ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2006</i> )	5 000	11 juin 2014	N/A
AFR	<b>Tanzanie (Rép.-Unie de)</b>	Renforcement de la zone côtière du Fort Gereza à Kilwa Kisiwani ( <i>approuvé sur le budget de l'assistance de conservation &amp; gestion-patrimoine naturel, comme autorisé par le paragraphe 240 des Orientations</i> )	Ruines de Kilwa Kisiwani et de Songo Mnara ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1981</i> )	25 900	12 mars 2015	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.34
ARB	<b>Yémen</b>	Préparation du plan de conservation - Vieille ville de Sana'a (phase I - mise à jour de l'inventaire)	Vieille ville de Sana'a ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1986</i> )	29 830	11 mai 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.34, E.37, E.38, E.39, E.42



Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
ARB	<b>Yémen</b>	Programme de participation communautaire pour un meilleur processus de conservation – Site du patrimoine mondial en péril de la Ville historique de Zabid	<b>Ville historique de Zabid</b> (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1993 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 2000)	29 830	16 juin 2014	A.1, A.2, B.3, B.4, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.34
APA	Vietnam	Renforcer les capacités de gestion pour l'Ensemble de monuments de Huê	Ensemble de monuments de Huê (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1993)	29 930	25 février 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.34, E.37, E.38, E.39, E.42
EUR	Malte	Etudes pour la stabilisation de la façade des temples de Ggantija - Phase 1 - Capteurs de mouvements	Temples mégalithiques de Malte (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1980)	24 864	11 mai 2014	A.1, A.2, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.34
LAC	Paraguay	Soutien technique en vue de rédiger une demande d'assistance internationale pour une "Etude de faisabilité pour l'agrandissement de l'actuelle ceinture écologique des Missions jésuites de la Santísima Trinidad de Paraná et de Jesús de Tavarangue"	Missions jésuites de la Santísima Trinidad de Paraná et de Jesús de Tavarangue (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1993)	5 000	11 juin 2014	N/A
LAC	Bolivie	Elaboration d'un plan de gestion intégral et participatif pour la conservation et la gestion de la ville Potosí (approuvé sur le budget de l'assistance de conservation & gestion-patrimoine naturel, comme autorisé par le paragraphe 240 des Orientations)	<b>Ville de Potosí</b> (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1987 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 2014)	29 992	12 mars 2015	A.1, A.2, B.4, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.34

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
<b>ASSISTANCE D'URGENCE (6 demandes)</b>				<b>388 237</b>		
<b>Culture (5 demandes)</b>				<b>313 237</b>		
APA	<b>Afghanistan</b>	Travail préparatoire pour le plan de conservation pour le bien du patrimoine mondial du Minaret et vestiges archéologiques de Djam	<b>Minaret et vestiges archéologiques de Djam</b> (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2002 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 2002)	73 750	12 mars 2015	A.1, A.2, B.3, B.4, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.23
EUR	République tchèque	Elimination des effets de l'inondation des 2 et 3 juin 2013 - version révisée suite à la revue de l'ICOMOS et de l'ICCROM	Centre historique de Prague (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1992)	75 000	25 février 2014	A.1, A.2, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.21, E.22
APA	Vanuatu	Evaluation d'urgence des impacts du cyclone Pam sur le Domaine du chef Roi Mata	Domaine du chef Roi Mata (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2008)	18 140	16 avril 2015	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, D.18, D.19, E.21, E.23
LAC	Chili	Assistance d'urgence post-tremblement de terre 2014 pour les usines de salpêtre de Humberstone et de Santa Laura	<b>Usines de salpêtre de Humberstone et de Santa Laura</b> (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2005 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 2005)	75 000	12 mars 2015	A.1, A.2, B.4, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.21, E.22, E.23
LAC	Nicaragua	Intervention d'urgence post-tremblement de terre sur le site les ruines de León Viejo inscrit sur la Liste du patrimoine mondial	Ruines de León Viejo (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2000)	71 347	12 mars 2015	A.1, A.2, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.21, E.22
<b>Nature (1 demande)</b>				<b>75 000</b>		
AFR	<b>Rép. démocratique du Congo</b>	Contribution à la protection du parc national de la Garamba et des domaines de chasse périphériques	<b>Parc national de la Garamba</b> (sur la Liste du patrimoine	75 000	12 mars 2015	A.1, A.2, B.3, B.4, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.21

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
			<i>mondial depuis 1980 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 1996)</i>			

**B. 0,5 DEMANDE D'ASSISTANCE INTERNATIONALE + UN POURCENTAGE D'1 DEMANDE APPROUVÉS EN 2014-2015 SUR LES FONDS ITALIENS AFFECTÉS À L'ASSISTANCE INTERNATIONALE (au 30 avril 2015)**

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
<b>ASSISTANCE PRÉPARATOIRE (0,5 demande + un pourcentage d'1 demande)</b>				<b>12 732</b>		
<b>Culture (un pourcentage d'1 demande)</b>				<b>2 732</b>		
AFR	<b>Comores</b>	Assistance au montage du dossier d'inscription des sultanats historiques des Comores au Patrimoine mondial de l'UNESCO ( <i>approuvé à 82% sur les fonds coréens affectés à l'AI, à 9% sur les fonds italiens affectés à l'AI, à 7% sur les fonds indiens affectés à l'AI et à 2% sur les fonds de partenariat affectés à l'AI</i> )	Sultanats Historiques des Comores ( <i>sur Liste indicative depuis 2007</i> )	2 732	11 mai 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.24, E.27
<b>Mixte (0,5 demande)</b>				<b>10 000</b>		
LAC	El Salvador	Mettre à jour et formuler la Liste indicative du patrimoine culturel et naturel du Salvador ( <i>approuvé à 50% sur le budget nature de l'AI, et à 50% sur les fonds italiens affectés à l'AI</i> )	Néant	10 000	29 mars 2014	A.1, A.2, B.5, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.29, E.30

**C. UN POURCENTAGE D'1 DEMANDE D'ASSISTANCE INTERNATIONALE APPROUVÉ EN 2014-2015 SUR LES FONDS INDIENS AFFECTÉS À L'ASSISTANCE INTERNATIONALE (au 30 avril 2015)**

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
<b>ASSISTANCE PRÉPARATOIRE (un pourcentage d'1 demande)</b>				<b>2 004</b>		
<b>Culture (un pourcentage d'1 demande)</b>				<b>2 004</b>		
AFR	<b>Comores</b>	Assistance au montage du dossier d'inscription des sultanats historiques des Comores au Patrimoine mondial de l'UNESCO (approuvé à 82% sur les fonds coréens affectés à l'AI, à 9% sur les fonds italiens affectés à l'AI, à 7% sur les fonds indiens affectés à l'AI et à 2% sur les fonds de partenariat affectés à l'AI)	Sultanats Historiques des Comores (sur Liste indicative depuis 2007)	2 004	11 mai 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.24, E.27

**D. UN POURCENTAGE DE 2 DEMANDES D'ASSISTANCE INTERNATIONALE APPROUVÉ EN 2014-2015 SUR LES FONDS DE PARTENARIAT AFFECTÉS À L'ASSISTANCE INTERNATIONALE (au 30 avril 2015)**

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
<b>ASSISTANCE PRÉPARATOIRE (un pourcentage de 2 demandes)</b>				<b>3 719</b>		
<b>Culture (un pourcentage d'1 demande)</b>				<b>619</b>		
AFR	<b>Comores</b>	Assistance au montage du dossier d'inscription des sultanats historiques des Comores au Patrimoine mondial de l'UNESCO (approuvé à 82% sur les fonds coréens affectés à l'AI, à 9% sur les fonds italiens affectés à l'AI, à 7% sur les fonds indiens affectés à l'AI et à 2% sur les fonds de partenariat affectés à l'AI)	Sultanats Historiques des Comores (sur Liste indicative depuis 2007)	619	11 mai 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.24, E.27

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
<b>Mixte (un pourcentage d'1 demande)</b>				<b>3 100</b>		
AFR	<b>Cabo Verde</b>	Mise à jour de la Liste indicative (approuvé à 78% sur le budget de l'AI, et à 22% sur les fonds de partenariat affectés à l'AI)	Néant	3 100	11 mai 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.29, E.30

**E. 6 DEMANDES D'ASSISTANCE INTERNATIONALE APPROUVÉES EN 2014-2015 SUR LES FONDS FINLANDAIS AFFECTÉS À L'ASSISTANCE INTERNATIONALE (as of 30 avril 2015)**

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
<b>ASSISTANCE DE CONSERVATION &amp; GESTION (6 demandes)</b>				<b>156 730</b>		
<b>Nature (4 demandes)</b>				<b>105 994</b>		
AFR	Côte d'Ivoire	Protection de la biodiversité de la Réserve naturelle intégrale du Mont Nimba	<b>Réserve naturelle intégrale du mont Nimba (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1981 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 1992)</b>	20 366	16 juin 2014	A.1, A.2, B.4, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.34
AFR	<b>Sénégal</b>	Dénombrement de la grande et moyenne faune mammalienne, terrestre, diurne, du parc national du Niokolo Koba	<b>Parc national du Niokolo-Koba (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1981 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 2007)</b>	30 000	12 mars 2015	A.1, A.2, B.3, B.4, C.10, C.11, C.12, C.13, D.18, D.19, E.34
APA	Palaos	La <i>Mastigias papua</i> endémique dans le Lac aux Méduses, Palaos, est-elle menacée par le phénomène d'écran solaire ?	Lagon sud des îles Chelbacheb (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2012)	30 000	12 mars 2015	A.1, A.2, B.3, B.9, C.10, C.11, C.12, C.13, D.18, D.19, E.34

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
LAC	Honduras	Etudes en vue d'une redéfinition des limites de la Réserve de la biosphère Río Plátano	<b>Réserve de la biosphère Río Plátano</b> ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1982 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 2011</i> )	25 628	12 mars 2015	A.1, A.2, B.4, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.34
<b>Mixte (2 demandes)</b>				<b>50 736</b>		
AFR	<b>Lesotho</b>	Documentation de l'art rupestre au parc national de Sehlabathebe, en tant qu'élément du Parc Maloti- Drakensberg	Parc Maloti-Drakensberg ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial pour la partie située au Lesotho depuis 2013</i> )	20 736	16 juin 2014	A.1, A.2, B.3, B.8, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, D.18, D.19, E.34, E.37, E.38, E.39, E.42, E.43
AFR	<b>Tanzanie (Rép.-Unie de)</b>	Renforcer les capacités des communautés locales et des parties prenantes pour un dialogue en vue de trouver des moyens d'existence durables s'accordant avec la protection de la faune et la gestion de l'écosystème dans la Zone de conservation de Ngorongoro	Zone de conservation de Ngorongoro ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1979</i> )	30 000	25 février 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.34, E.37, E.38, E.43

**F. 2 DEMANDES D'ASSISTANCE INTERNATIONALE + UN POURCENTAGE D'UNE DEMANDE APPROUVÉES EN 2014-2015 SUR LES FONDS CORÉENS AFFECTÉS À L'ASSISTANCE INTERNATIONALE (au 30 avril 2015)**

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Montant approuvé (en dollars E.U.)	Date d'approbation	Critères appliqués (à partir des commentaires des Organisations consultatives)
<b>ASSISTANCE PRÉPARATOIRE (2 demandes)</b>				<b>54 495</b>		
<b>Culture (2 demandes)</b>				<b>54 495</b>		
AFR	<b>Comores</b>	Assistance au montage du dossier d'inscription des sultanats historiques des Comores au Patrimoine mondial de l'UNESCO ( <i>approuvé à 82% sur les fonds coréens affectés à l'AI, à 9% sur les fonds italiens affectés à l'AI, à 7% sur les fonds indiens affectés à l'AI et à 2% sur les fonds de partenariat affectés à l'AI</i> )	Sultanats Historiques des Comores ( <i>sur Liste indicative depuis 2007</i> )	24 645	11 mai 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.24, E.27
AFR	<b>Rwanda</b>	Appui à la recherche, documentation et collecte des témoignages sur les sites mémoriaux de Nyamata, Murambi, Gisozi et Bisesero	Sites mémoriaux du génocide : Nyamata, Murambi, Bisesero et Gisozi ( <i>sur Liste indicative depuis 2012</i> )	29 850	16 juin 2014	A.1, A.2, B.3, C.10, C.11, C.12, C.13, C.14, C.15, C.16, D.18, D.19, E.24, E.27, E.28
<b>ASSISTANCE DE CONSERVATION &amp; GESTION (un pourcentage d'1 demande)</b>				<b>50</b>		
<b>Culture (un pourcentage d'1 demande)</b>				<b>50</b>		
AFR	Côte d'Ivoire	Atelier d'information et de sensibilisation sur le plan de conservation et de gestion de la ville historique de Grand-Bassam ( <i>approuvé à 63% sur le budget culture de l'AI, à 36% sur le budget nature de l'AI, et à 1% sur les fonds coréens affectés à l'AI</i> )	Ville historique de Grand-Bassam ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 2012</i> )	50	12 mars 2015	N/A

**G. 9 DEMANDES D'ASSISTANCE INTERNATIONALE NON APPROUVÉES EN 2014-2015 (au 30 avril 2015)**

Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Date de la décision	Raison de la non-approbation
<b>ASSISTANCE PRÉPARATOIRE (3 demandes)</b>					
<b>Culture (2 demandes)</b>					
ARB	<b>Soudan</b>	Vers la conservation et le renouveau de Suakin – Cité corallienne historique du Soudan	Suakin ( <i>sur Liste indicative depuis 1994</i> )	25 février 2014	Des activités de gestion ou des mesures de conservation pour des sites non-inscrits n'entrent pas dans les objectifs de l'assistance internationale.
LAC	Paraguay	Etude de faisabilité pour l'agrandissement de la ceinture écologique actuelle, comme protection du bien sur la Liste du patrimoine mondial	Missions jésuites de la Santísima Trinidad de Paraná et Jesús de Tavarangue ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1993</i> )	25 février 2014	Cette troisième version n'a toujours pas pris en compte les commentaires des Organisations consultatives émis à propos des deux premières versions déjà soumises en 2009.
<b>Nature (1 demande)</b>					
EUR	Bosnie-Herzégovine	Préparation du dossier de proposition d'inscription pour la candidature de Vjetrenica cave sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO	Vjetrenica cave ( <i>sur Liste indicative depuis 2004</i> )	25 février 2014	Cette demande doit être profondément révisée dans le cadre du projet en amont sur le karst dinarique, en coopération avec les autres Etats parties impliqués dans ce processus.
<b>ASSISTANCE DE CONSERVATION &amp; GESTION (6 demandes)</b>					
<b>Culture (5 demandes)</b>					
ARB	Egypte	Burg Al Arab- Mariotte, Dir Mary Mena- Alexandrie (30 000 dollars E.U.)	<b>Abu Mena</b> ( <i>sur la Liste du patrimoine mondial depuis</i>	25 février	L'activité prévue va à l'encontre de la décision <b>37 COM 7A.23</b> du Comité du patrimoine mondial et aggraverait les problèmes



Région	État partie (en gras : Pays en voie de développement)	Intitulé	Nom des biens (en gras : sites en péril)	Date de la décision	Raison de la non-approbation
ARB	Egypte	Burg Al Arab- Mariotte, Dir Mary Mena- Alexandrie (10 000 dollars E.U.)	<b>1979 et sur la Liste du patrimoine mondial en péril depuis 2001)</b>	2014	de conservation du bien.
ARB	Egypte	Centre du Caire historique pour la formation sur la préservation et la conservation	Le Caire historique (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1979)	25 février 2014	Contrairement à ce que le titre exprime, cette demande n'est pas destinée à une activité de renforcement des capacités et ne constitue pas non plus une priorité pour la conservation du site.
APA	Pakistan	Demande d'assistance de conservation et de gestion - Coopération technique pour : la tombe du sultan Ibrahim, Monuments historiques à Makli, Thatta	Monuments historiques à Makli, Thatta (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1981)	25 février 2014	L'activité ne correspond pas aux problèmes de conservation prioritaires sur le site.
LAC	El Salvador	Travaux de conservation pour les structures archéologiques du complexe n°2, site archéologique de Joya de Cerén, El Salvador	Site archéologique de Joya de Cerén (sur la Liste du patrimoine mondial depuis 1993)	16 juin 2014	L'approche proposée ne peut répondre aux problèmes de ce site.
<b>Nature (1 demande)</b>					
AFR	<b>République démocratique du Congo</b>	Education des jeunes à la préservation de l'environnement	Néant	25 février 2014	L'activité proposée ne contribue pas à la mise en œuvre des mesures correctives adoptées par le Comité du patrimoine mondial et qui sont une priorité pour les sites en péril de la République démocratique du Congo.